

Phiếu đọc bằng máy quét quang tuyến

Tất cả các cử tri ở tiểu bang Michigan đều dùng máy quét quang tuyến để bầu. Khi bầu cử bằng máy quét quang tuyến, các cử tri có thể chọn một trong hai cách, tô đậm một hình bầu dục hoặc kết nối đầu và đuôi của mũi tên bên cạnh mỗi sự lựa chọn của họ trên lá phiếu. Sau khi lá phiếu đã được điền hoàn tất, thì được đưa vào máy phân loại để được quét quang tuyến đọc và ghi nhận thứ tự phiếu.

Các cử tri bị khuyết tật có cơ hội sử dụng Trạm Hỗ Trợ AutoMARK để bỏ phiếu kín một cách hoàn toàn riêng tư. Hệ thống AutoMARK sử dụng cùng một cách quét quang tuyến để bầu có sẵn cho tất cả các cử tri. Nhưng hệ thống không đếm phiếu, chỉ đánh dấu sự lựa chọn của các cử tri trên lá phiếu. Sử dụng một màn hình cảm ứng với những thiết bị thích ứng như bàn đạp chân, thổi-phun bằng môi, bút stylus hoặc bảng cầm tay với phím chữ nổi mã hiệu (Braille), những thiết bị đều được dùng để trợ giúp các cử tri lựa chọn khi bầu. Lá phiếu hoàn tất sẽ được đưa vào máy phân loại để được quét quang tuyến đọc và ghi nhận thứ tự phiếu.

Hướng dẫn để hoàn tất lá phiếu của bạn

BỎ PHIẾU: Hoàn toàn tô đậm một (1) trong hai (2) hình

bầu dục đối diện với nhau như sau:



- HAY -

BỎ PHIẾU: Hoàn tất mũi tên đối diện mỗi sự lựa chọn như sau:



LƯU Ý: Để đánh dấu lá phiếu của bạn, xin chỉ sử dụng bút mực xanh hoặc đen. **TUYỆT ĐỐI KHÔNG ĐƯỢC DÙNG MÀU MỰC KHÁC!**

PHẦN VỀ CÁC ĐẢNG PHÁI: Để bầu phần các đảng phái trong lá phiếu, bạn có thể bầu "vé riêng", "vé chia" hoặc "vé hỗn hợp".

Vé Thẳng: Bầu cho đảng mà bạn lựa chọn. Không còn gì hơn nữa cần được thực hiện trong phần đảng phái của lá phiếu.

Vé Chia: Bạn có thể bỏ một vé thẳng VÀ bỏ cho ứng cử viên cá nhân mà bạn chọn.

Vé Hỗn Hợp: Bầu cho các ứng cử viên cá nhân mà bạn chọn cho mỗi cơ quan chánh quyền riêng.

PHẦN PHI ĐĂNG PHẢI và **PHẦN CÁC ĐỀ NGHỊ**
của lá phiếu (nếu có) phải được bầu riêng rẽ.

KHÔNG được bỏ phiếu cho nhiều ứng cử viên hơn là đã được chỉ định cho mỗi chức vị.

ỨNG CỬ VIÊN ĐƯỢC VIẾT TÊN THÊM: Để bầu cho một ứng cử viên không có tên in trên lá phiếu, bạn có thể viết tên của ứng cử viên này trong những chỗ trống có sẵn và (hoàn toàn tô đen hình bầu dục) hoặc (hoàn thành mũi tên). Điều này phải được thực hiện ngay cả khi bạn bỏ phiếu trắng. Đừng viết tên một ứng cử viên nào đã có tên in trong lá phiếu cho chức vị đó.

KIỂM TRA CẢ HAI MẶT CỦA LÁ PHIẾU: Lá phiếu nào cũng có hai mặt. Hãy cẩn thận kiểm soát mặt bên kia của lá phiếu.

KHI BAN ĐÃ BIỂU QUYẾT: Đặt lá phiếu vào trong bao bì bí mật để phiếu bầu không thể bị nhìn thấy được và chỉ có chỗ có số thứ tự là có thể nhìn thấy được mà thôi. Đưa lại lá phiếu cho nhân viên phòng bầu cử chính thức đứng cạnh máy phân loại. (Nếu biểu quyết bằng lá phiếu khiếm diện, xin theo những hướng dẫn của nhân viên văn phòng quận khi trả lại lá phiếu.)

CHÚ Ý: Nếu bạn làm lỗi, xin trả lại lá phiếu của mình cho nhân viên phòng bầu cử và xin một lá phiếu mới. Xin đừng tìm cách xóa hoặc sửa chữa bất kỳ lỗi nào đã làm.